

PACKING INDUSTRY by **Celduc**[®] relais

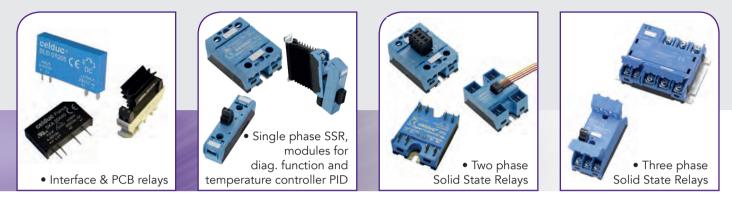
www.celduc-relais.com

DESIGNER & MANUFACTURER OF SOLID STATE RELAYS AND MAGNETIC SENSORS

APPLICATIONS : MOTION CONTROL, HEATING CONTROL, POWER CONTROL & MACHINE SAFETY.

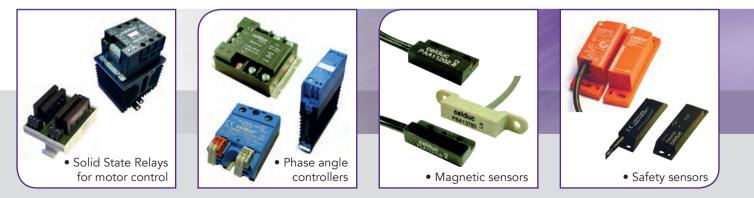








PRODUCTS MADE IN FRANCE FOR MORE THAN 50 YEARS !



CONTENTS

WHO ARE WE?

MAIN PROCESSES USED IN PACKAGING LINES
Filling machines
Closing / Sealing machines
Thermoforming machines
Shrink tunnels
Wrapping and bundling machines
PET Blow molding machines
Side cutting / Labeling / Vaccum packing

celduc® relais' SOLUTIONS –	
SOLID STATE RELAYS & CONTACTORS	13-27
Interface Solid State Relays	14-15
Single phase Solid State Relays	16-17
Single phase Solid State Relays with diagnostics	18-19
Phase angle controllers	20-21
Three-phase Solid State Relays & contactors	22-23
Motor controllers	24-25
DC Solid State Relays	26-27

celduc [®] relais' SOLUTIONS –	
SAFEY MAGNETIC SENSORS	28-32
PSS/PXS range – REED Technology	29
P3S/P4S range – Hall Effect Technology	30
PRFID range – RFID Technology	31
Other Magnetic Proximity Sensors	32
	SAFEY MAGNETIC SENSORS PSS/PXS range – REED Technology P3S/P4S range – Hall Effect Technology PRFID range – RFID Technology

2-5





WHO ARE WE ?

celduc[®] group specializes in electrical engineering and electronics.

With many years of experience **celduc**[®] is fully focused on serving its market and customers all over the world. The company was founded in 1964 by Michel Guichard. Set up near Saint-Etienne, the **celduc[®] group** is the only French company producing and selling solid state relays. Today **celduc[®] group** group has:

- 200 employees
- Two production centers totaling 10 000 square meters
- A worldwide presence

A strong innovation to challenge the future

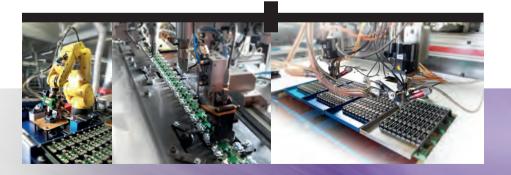
celduc® relais constant product development and commitment to work with customers to develop bespoke solutions has increased our production capacity production capacity by around 10 to 15 % per year.

Innovation is the challenge that **celduc® relais** has to take up every day by anticipating the market trends and implementing specific knowledge and skills in partnership with industry and research.

From design to manufacturing

celduc® relais controls the complete chain : design, development, production, testing and marketing. **celduc® relais** manufactures the most comprehensive range of Solid State Relays but has also developed its own production equipment to ensure the most efficient manufacturing methods.

Thanks to this high-capacity and unique tooling, **celduc**[®] products can be found all over the world and have been recognized by the most renowned industrial companies.



HIGH QUALITY PRODUCTS

Quality is of paramount importance and is maintained at all times, aided by our own specially developed in house testing equipment. celduc[®] relais solid state relays and magnetic sensors are manufactured in accordance with the major international standards (UL, CSA, EN, VDE, CE, ATEX, ...)...















All products are designed, tested and manufactured in compliance with the strictest international standards and always with reliability and safety in front of our mind

The solutions displayed in this brochure should be considered as non-exhaustive examples.



celduc® is now considered a specialist in its field, and we collaborate with the biggest industrial groups worldwide

18.0

5

MIA

OUR STRENGTHS

MADE IN FRANCI MORE THAN 50 YEARS OF EXPERIENCE ON THE MARKET AND A HIGH QUALITY LEVEL OF PRODUCTION IN FRANCE.



CONTROL OF THE COMPLETE CHAIN design, development, production, testing and marketing.



ANALYSIS OF CUSTOMERS' REQUIREMENTS

celduc[®] relais is the indisputable global expert and preferred choice of companies all over the world.



A WORLDWIDE PRESENCE IN MORE THAN 60 COUNTRIES for a better understanding of customer's needs and offering of solutions which fully meet their requirements.



CONSTANT PRODUCT DEVELOPMENT our experienced R & D engineers constantly work on developing 10 to 15% of new products each year.



IN COMPLIANCE WITH THE MAJOR INTERNATIONAL STANDARDS

our products are designed, tested and manufactured in accordance with the strictest international standards.

FILLING MACHINES

- Conveyor motor control
- Power vibrator motor control
- Switching of electro-valves used in liquid filling process
- Heating resistance control of hot air unit for an aseptic filling process.

YOU CAN RELY ON OUR SOLUTIONS FOR IMPLEMENTING INNOVATIVE, FAST AND RELIABLE PACKAGING SYSTEMS

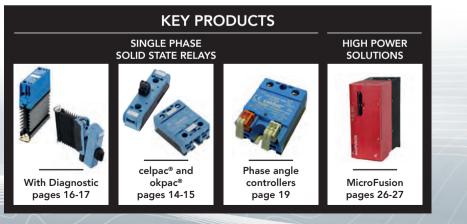
KEY PRODUCTS SINGLE PHASE THREE-PHASE MOTOR SOLID STATE RELAYS CONTROL SOLID STATE RELAYS cel3pac and AC and DC Phase angle DC SSRs controllers sightpac reversers pages 24-25 pages 20-21 page 19 pages 22-23

```
Image courtesy of Elopak GmbH
```

CLOSING / SEALING MACHINES

- Closing heating resistance control (under constant heat for rapid throughputs, or under impulsion for slow throughputs)
- Temperature control when upper and lower films are sealed together
- Electro-magnets control : electromagnets are used for the locking of sealing machines (it allows to keep the arm locked during the sealing and cooling process)

USE CELDUC RELAIS' SSRs FOR ACCURATE AND LONG LIFE TIME TEMPERATURE CONTROL





celduc

THERMOFORMING MACHINES

- Pre-heating time process control
- Mold heating system control
- Machines safety during manual change process of thermoplastics foils

CHOOSING THE RIGHT SSRS HELPS MAXIMIZE PLANT UP-TIME AND MINIMIZE MAINTENANCE COSTS AND LOSS OF PRODUCTION

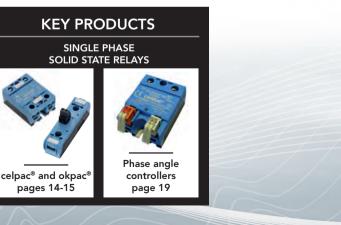


SHRINK TUNNELS

CELDUC® RELAIS CONTROLS THE COMPLETE CHAIN: DESIGN, DEVELOPMENT, PRODUCTION, TESTING AND MARKETING

This high temperature process employs radiant heat or steam. Process equipment utilises heating elements, burners or hot air nozzles and may feature electronic regulation.

- Infra red heating lamps control
- Heating resistance control



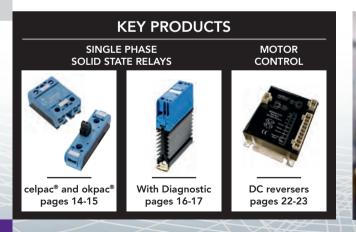


WRAPPING / BUNDLING MACHINES

- Conveyor motor control
- Up/down film roller motor control
- Cutting station motor control
- Sealing heating resistance control

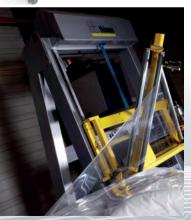
CELDUC[®] IS THE PREFERRED GLOBAL EXPERT OF WORLD'S LARGEST MANUFACTURERS

Image courtesy of Beck packautomaten GmbH & Co. KG





.....



BLOW MOLDING



Preform injection



Cooling and preform temperature stabilization



Re-heat station by infra red heating lamps



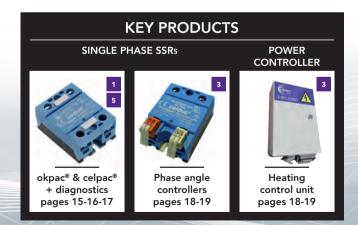
Preform temperature stabilization



Stretch Blow Molding with hot air



Container Eject





SIDE CUTTING **MACHINES**

• To ensure safety of machine operators during side cutting process of excess films



Image courtesy of FARBAL SAS

LABELING **MACHINES**

- Temperature control for ink drying process
- Infra red heating lamps control



VACCUM PACKING

 Sealing heating resistance control



Image courtesy of Orved S.p.A.

KEY PRODUCTS SAFETY SINGLE PHASE SOLID STATE RELAYS SENSORS Phase angle Safety sensors celpac[®] and okpac[®] controllers pages 14-15 pages 28-31 page 19



celduc® relais' SOLUTIONS

Manufacturers in all industries such as food & beverage, pharmaceutical, cosmetics, chemicals, ... wish to optimize their packaging processes for improving efficiency and reducing costs. These goals are achievable through the implementation of packaging systems that are innovative, fast and reliable.

Packaging industry is known for its advanced technology, due to the high level of automation of packaging lines. In every case, each component has to meet very strict requirements specific to each industry. celduc's Solid State Relays and Contactors meet these requirements and you can rely on our solutions.

Energy saving & reliability

AC AND DC SOLID STATE RELAYS FOR LOAD SWITCHING IN THE PACKAGING INDUSTRY

→ AC switching up to 125A / 690VAC

→ DC switching up to 50A / 1700Vp or 150A / 100Vp

ightarrow Diagnostic and protections available

The solutions displayed in this brochure should be considered as non-exhaustive examples, please visit <u>www.celduc-relais.com</u>



INTERFACE RELAYS

Celduc A

18-32VDC

6 5 24VDC/0.1A

14

15

CELDUC®RELAIS OFFERS A WIDE RANGE OF INTERFACE RELAYS TO CONTROL LOADS SUCH AS RESISTORS, INDICATORS, SOLENOIDS, TRANSFORMERS, MOTORS, POWER CONTACTOR COILS,

NEW

XKLD0020 HAS ALL PROTECTIONS INCLUDED AND IS DESIGNED FOR LOADS WITH HIGH SWITCHING FREQUENCY

- Diagnostic status output (potential free)
- Control visualization by green LED
- Output DC visualization by red LED
- Built-in clamping voltage
- Built-in free wheel diode
- This product also includes a fuse on board to protect the installation
 - → 18-32VDC control
 - → 4A / 24-96VDC output
 - → 100mA / 1-32VDC Diagnostic output

Miniature Format - 100% compatible with electromechanical relays with 5mm pitch

They can be soldered direct to PCBs or plugged into all din rail mountable bases.

Reference	Switching Switching current voltage		Control voltage	Protec.
SLA03220	2A	12-280VAC	18-32VDC	RC
SLD02205	4A	0-32VDC	7-20VDC	Transil
SLD03210	2.5A	0-60VDC	18-32VDC	Transil
ESD01000	у			





Input/Output Interface – for DInRail mounting

For rack assembly, you can use the XK type module for Din Rail assembly, making it possible to provide quickly and economically an output interface.

Reference	Switching current	Switching voltage	Control voltage	Protec.	Specifications
XKA20420	4A	12-275VAC	6-30VDC	VDR	1 polo AC zoro orogo output
XKA70440	4A	12-440VAC	15-30VAC/DC	VDR	1 pole AC zero-cross output
XKA20421	4A	12-275VAC	5-30VDC	VDR	1 pole AC random output
XKD10306	3A	2-60VDC	5-30VDC	diode	1 pole DC output



Other models available please visit our website www.celduc-relais.com



celpac[®] okpac[®]

TWO RANGES OF SINGLE PHASE SOLID STATE RELAYS TO COVER ALL YOUR NEEDS

OUR OKPAC® AND CELPAC® RANGES COMBINE INNOVATION, PERFORMANCES AND DESIGN.

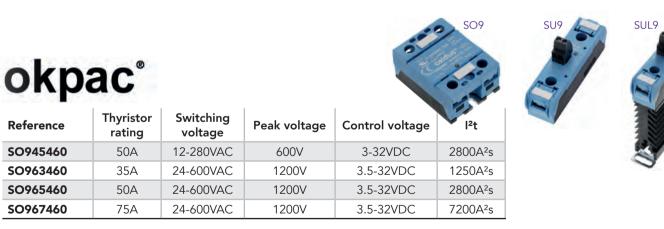
With our integrated back to back thyristors technology (direct copper bonded ceramic) offering a very high life expectancy, our SSRs are perfectly adapted to the requirements of packaging machines manufacturers. Our single phase range okpac[®] SO9 or celpac[®] SU9 are ideal solutions for heating resistance control. We offer a wide range with thyristor rating up to 125A / 660V as well as a large input range AC-DC with regulated current models. Removable flaps for IP20 protection.

17

Zero-cross single phase Solid State Relays designed for resistive loads AC-51

celpac[®]

Reference	Thyristor rating	Max. switching current at 25°C	Switching voltage	Peak voltage	Control voltage	l²t	Specifications
SU942460	25A	depends on heatsink	12-280VAC	600V	3-32VDC	600A ² s	For mounting on heatsink
SUL963460	35A	30A	24-600VAC	1200V	3.5-32VDC	882A ²	22.5mm heatsink
SUL967460	75A	35A	24-600VAC	1200V	3.5-32VDC	7200A ² s	22.5mm heatsink

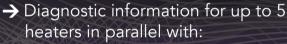




celpac[®]26

22,5MM PITCH SSRs WITH DIAGNOSTICS

Solid State Relays SU/SUL combined with ESUC module



- Permanent load current monitoring,
- Current teaching function,
- Two alarm thresholds : +/-16% of Iteach,
- Partial load break detection,
- Open load detection,
- Detection of short-circuited SSR.

ESUC0450	2-40A	8-30VDC
ESUC0480	2-40A	24-45VDC

See our SU/SUL range page 15

"Ready to use" Solid State Contactor : SILD

- → For a compact solution, easy to use , with quick detection time <100ms :
 - Status of the SSR and the load,
 - Normally closed status output,
 - Without external power supply,
 - Status visualization by yellow LED,
 - Status output can be chained,
 - This zero cross model switch ON in case of overvoltage.

SILD865170	32A @ 25°C	150-510VAC	Ctrl 3.5-32VDC
SILD867170	35A @ 25°C	150-510VAC	Ctrl 3.5-32VDC

19



New solution with a current transformer (CT) built-in on the load side controlling a feedback status switch

USE OUR POWER SSRS WITH DIAGNOSTICS

TO SIGNAL SSR AND LOAD STATUS

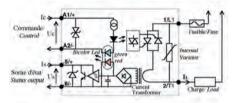


Whereas standard diagnostic relays or systems using external CTs would display an error with zone disconnections, the SOI range simply gives users and systems an on/off indication of current output, allowing them to determine the status of individual zones.

Advantages:

- Less wiring : saving cost and time
- Elimination of pass through CT wires
- Elimination of costly analog PLC

Reference	Thyristor rating	Switching voltage	Peak voltage	Control voltage	l²t
SOI885070	50A	24-625VAC	1600V	3.5-32VDC	2800A ² s







celduc®

EIRC12000

OUR RANGE OF CONTROLLERS FOR ACCURATE TEMPERATURE CONTROL

Control box for temperature control of infrared lamps

NEW

Anticipating market trends and needs, celduc® relais has developed a control box for fine temperature control of infrared lamps. These control boxes are equipped with 12 solid state relays and a built-in microcontroller based regulation card.

This gives very accurate regulation and also includes a communication interface that can be directly connected to a supervisory system to give load status and other parameters.

Single Phase angle controllers

Processes such as blow moulding require very accurate temperature control in the re-heat station in order to reduce the thickness of the product and in turn a reduction of the cost of the packaging material used. Infra red heating by halogen lamps allows precise control and consistency of the product wall thickness. The lamps on each side of the process preform track are driven by phase angle controllers such as celduc's SO4. Our range of phase angle controllers allow very accurate temperature control.

Reference	Thyristor rating	Switching voltage	Control voltage	Specifications
SO465020	50A	200-480VAC	0-10V	
SO465320	50A	200-480VAC	Potentiometer	Dhase engle controller
SO467501	75A	160-450VAC	1-5V	Phase angle controller
SO468420	95A	200-480VAC	4-20mA	
SO367001	75A	400VAC	0-10V	Burst control mode

Power controllers

Main characteristics of the heating control unit currently under development:

- Heating control unit available for up to 12 IR lamps (4kW max per power outputs)
- Control loop based on mains voltage (U² control regulation)
- Fault condition alarms : broken lamp< 250ms ; output overvoltage ; device over temperature; broken fuse
- Integrated Protection
- Profibus DP control





Marketing planned for end of 2018



cel3pac sightpac

THREE-PHASE SOLID STATE RELAYS & CONTACTORS : NEW VISIONARY RANGES

SMT RANGE (45MM VERSION) SGT RANGE (100MM VERSION)

NEW

Superior design, easy installation, optimum lifespan and price effectiveness are delivered with the new generation of three-phase Solid State Relays.

cel3pac sightpac

Three-phase Solid State Relays & Contactors

- Maximum peak voltage up to 1600V,
- Thyristor rating up to 125A,
- AC or DC Input control available,

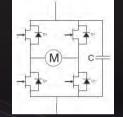
- Using TMS² technology thyristors and RVF process (RoHs Void Free Process) for a longer lifespan (+40%),
- IP20 protection on terminals with removable flaps,
- Protections available : RC snubber, VDR, TVS.

Reference	Thyristor rating	Switching current AC-51 (40°C)	Switching current AC-53 (40°C)	Switching voltage	V peak	Control voltage	l²t	Protections
cel3pac range								
SGT8678500	3x75A	3x54A	3x16A	24-520VAC	1600V	24-255VAC/DC	7 200A ² s	RC – VDR
SGT8690500	3x125A	3x64A	3x32A	24-520VAC	1600V	4-30VDC	22 000A ² s	RC – VDR
SGT8850200	3x50A	3x42A	3x12A	24-640VAC	1600V	4-30VDC	2800A ² s	VDR
SGT8858200	3x50A	3x42A	3x12A	24-640VAC	1600V	24-255VAC/DC	2 800A ² s	VDR
SGT9834300	3x35A	3x30A	-	24-660VAC	1600V	4-30VDC	1250A ² s	TVS
SGT9854300	3x50A	3x42A	-	24-660VAC	1600V	4-30VDC	2800A ² s	TVS
SGT9874300	3x75A	3x54A	-	24-660VAC	1600V	4-30VDC	7200A ² s	TVS
sightpac range								
SMT8620520	3x25A	3x20A	3x5A	24-520VAC	1200V	4-30VDC	380A²s	RC – VDR
SMT8628520	3x25A	3x20A	3x5A	24-520VAC	1200V	24-255VAC/DC	380A ² s	RC - VDR

Other models available please visit our website www.celduc-relais.com



MOTOR CONTROL



TAKE BENEFITS OF USING SOLID STATE SOLUTIONS

Motor control has always been something difficult to tackle with as a motor is first of all an inductive type of load with high starting currents (which doesn't help reduce size and costs of protection devices like fuses) and over voltages generated at turn-off. This is why Solid State solutions are more and more popular to control motor loads.

NEW

SGRD

This new generation of reversing unit for DC motor control offers all the necessary built-in control protections including protection against wiring errors or short circuit on the input.

This version includes the interlocking function to avoid control of the two directions at the same time.

Control voltage ranges from 8 to 36VDC and this SSR can switch up to 10A/60Vpk.

TYPICAL APPLICATIONS: to control (reverse) small DC motors, electric valves, Peltier modules (TEC, thermo electric coolers / heaters)...

24

AC Reversing switches

for reversing the direction of the conveyor

Several models of reversers are available in our product range up to 4 kW. They have the interlocking function and over-voltage protections integrated.

Reference	Switching current AC-53	Switching voltage	Control voltage	l²t	Protec.	Specifications
SG969100	3x6.6A	24-520VAC	10-30VDC	612A ² s	Reversing	3 phase switching
SG969300E	3x8.5A	24-550VAC	12-30VDC	1500A ² s	+ time delay	2 phase switching

DC Reversing switches

for controlling (reverse) small DC motors: mainly for roller conveyors

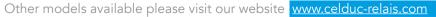
Reference	Switching current	Switching voltage	Control voltage	Peak voltage	Protec.	
SGRD01006	10A	8-36VDC	8-36VDC	60V	Voltage and current	
XKRD30506	5A	7-36VDC	7-30VDC	60V	VDR	



Three-phase AC Softstarters

for reducing shock and jolting starts on conveyors

celduc[®] relais has designed a range of soft starters for AC motors up to 26 kW (wired in Delta). For more information you can download the technical data sheets of our SMCV/SMCW ranges available in our website: www.celduc-relais.com





DC SOLID STATE RELAYS

CELDUC[®] RELAIS OFFERS A COMPLETE RANGE OF DC SOLID STATE RELAYS UP TO 1700VDC, 0 TO 150A FOR DC APPLICATIONS.

MOSFET

for applications where overcurrent capability and low dissipated power are needed.

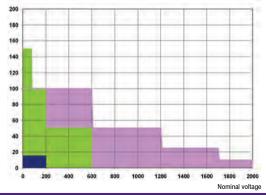
Bipolaire

for applications where low control current is needed.

IGBT

for high voltage applications (> 600 VDC)

Nominal current



All technologies are available : BIPOLAR, MOSFET and IGBT

In packaging processing equipment, DC Solid State Relays are used in the following applications:

- → To switch electro-magnets : electro-magnets are used for sorting process in packing lines as well as for locking of sealing machines (it allows to keep the arm locked during the sealing and cooling process)
- \rightarrow To switch electro-valves for filling containers with a liquid.

For each application the corresponding technology !

BIPOLAR

for applications where low control current is needed

- 0-3A, 0-200Vdc for PCB SSRs
- 0-15A, 0-200Vdc for screw connection.



MOSFET

for applications where over current capability and low dissipated power are needed

MOSFET based solid-state relays combine high switching performance (switching time less than 50 μs) and competitive prices.

- 0-10A, 0-200Vdc for PCB SSRs
- 0-150A, 0-1200Vdc with screw terminals.

IGBT

for high voltage applications (>600VDC)

These SSRs with the latest IGBT technology offer the following advantages:

- New innovative isolated driver ensuring fast power transistor turn on and off therefore low power transient
- Ultra low output leakage current and low control current consumption
- Low conducted and radiated disturbances.



D'autres modèles sont disponibles – visitez notre site internet www.celduc-relais.com





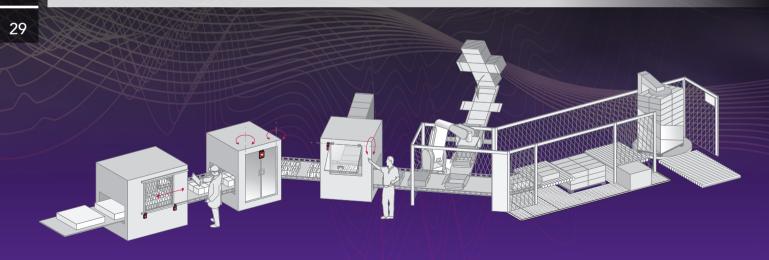
28

SAFETY SENSORS

ENSURE THE SAFETY OF MACHINE OPERATORS AND MACHINE OPERATING RELIABILITY !

3 RANGES TO COVER ALL YOUR NEEDS:

- **PSS PXS** Coded magnetic Safety sensors (REED Technology)
- P3S P4S Coded magnetic Safety sensors (Fully electronics Hall Effect Technology)
- **PRFID** Coded magnetic Safety sensors (RFID Technology)



PSS / PXS range Reed coded safety Sensors with associated coded magnets

These products are designed for monitoring the doors, covers and guards of industrial machines with gates having imprecise guidance and or subject to frequent washing. They protect the operator by immediately stopping any dangerous movement as soon as the distance between the switch and its magnet is greater than 5 or 8mm.

Correctly installed with their associated coded magnets and connected to adapted safety modules, they can reach the following safety level:

SIL 2/category 3/ PL=d or SIL 3/category 4/ PL=e

PXS model with associated magnet P2000100

- Compact rectangular plastic body
- Pre-cabled, length 5m
- Contact status 2O; O+C or 2O + 1C depending of the safety level required.

Contacts change state as soon as the magnet is at a distance from the sensor of approximately 8 mm

PSS model with associated magnet P3000100

- Standard rectangular plastic body
- Pre-cabled, length 5m
- Contact status 2O ; O+C or 2O + 1C depending of the safety level required

Contacts change state as soon as the magnet is at a distance from the sensor of approximately 5 mm

Other models available please visit our website www.celduc-relais.com



P3S / P4S range

Autonomous safety sensors with coded magnetic technology with safety module integrated !

These autonomous safety sensors protect the operator by immediately stopping any dangerous movement as soon as the distance between the switch and its magnet is greater than 10mm. They are particularly suitable for guards without accurate guidance and for use in difficult environments (dust, liquids, etc.).

SIL 2/category 3/ PL=d or SIL 3/category 4/ PL=e

Benefits of our new P3S/P4S range

- Compact and easy to integrate inside the cabinets,
- Entirely electronic with high coding level (inviolability),
- High resistance to shocks and vibrations,
- Self-protected static outputs (short-circuit of the load and temperature).
- Virtually unlimited life time (very high MTTFd).
- Safety levels: according to EN 13849-1 PL:e (EN 954-1) Category 3 and 4. According to EN 62061 (IEC 61508) SIL3
- Protection level : Very resistant IP67 plastic housing and high-pressure washing resistance (IP69K).

P3S model

with redundancy and internal monitoring for using in category 3 according EN 13849-1. It is possible to connect up to 32 sensors in series.

P4S model

with redundancy, internal and external monitoring of external contactors with EDM (External Devices Monitoring) feedback loop for using in category 4 according EN 13849-1. Status output informing any defect of the system.



Cable outputs (standard 2, 5 or 10 meters) or M12 connectors with high resistance to external attacks (cutting oils, ...)

PRFID range

Contactless RFID safety switches

- "High" coding level thanks to an Unique Code to prevent tampering
- Numerous possible mounting configurations due to rotary transponder and symmetrical design

SIL 3/category 4/ PL=e

(if combined with an appropriate safety control unit - please consult us)

"Standalone" models

to avoid the use of Safety Interfaces – Cost effective solution !

- 2 OSSD safety outputs,
- Embedded EDM (external device monitoring),
- Manual or automatic start/restart depending on model

"Daisy-chain" models

Up to 20 switches can be connected in series without impacting the safety level.

Less cabling time and connection means > Quick installation and cost savings

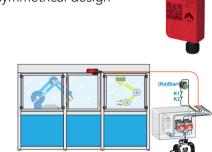
- 2 OSSD safety outputs,
- Diagnosis of the whole chain of switches possible using the optional diagnostic module (consult us)

Single models

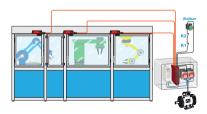
(safety controller or safety PLC).

• 2 OSSD safety outputs

Point-to-point connection to a safety interface.

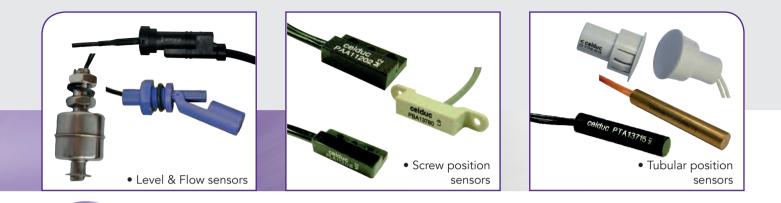




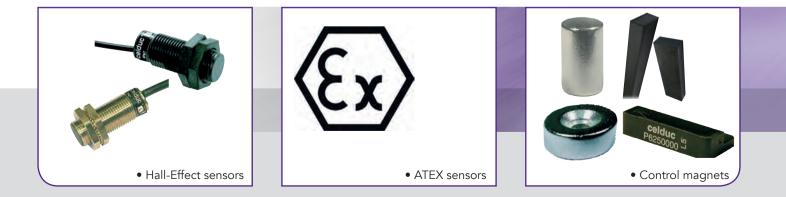


Other models available please visit our website www.celduc-relais.com



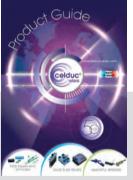


celduc[®] relais If you are looking for position, presence, level or speed detection, then we can offer a solution from our extensive range of magnetic sensors.



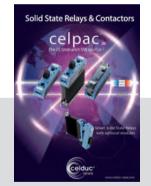
MORE INFORMATION NEEDED ? www.celduc-relais.com

Catalogues and leaflets available on request



Product Guide





Single Phase SSRs & Contactors celpac range





Three-Phase SSRs & Contactors cel3pac & sightpac ranges



celduc[®] relais' worldwide presence in more than

AI GERIA ARGENTINA AUSTRALIA **BELGIUM** BRAZII **BUIGARIA** CANADA CHILE CHINA CZECH REP. DENMARK Egypt **E**STONIA **FINIAND** FRANCE GERMANY GREECE HONG KONG HUNGARY RAN RELANDE SRAËL TAIY JAPAN LATVIA LITHUANIA

ΜΑΙ ΑΥSIA MEXICO MOROCCO THE NETHERIANDS NEW ZEALAND NORWAY PARAGUAY PHILIPPINES PORTUGAL ROMANIA RUSSIA SINGAPORE **S**LOVAKIA SLOVENIA SOUTH AFRICA SOUTH KOREA **S**PAINI SWEDEN SWITZERLAND SYRIA ΤΑΙΨΑΝ THAILAND. TURKEY UNITED KINGDOM UNITED STATES UKRAINE VENEZUELA VIETNAM

60 countries





Sales department France : Tél. +33 (0)4 77 53 90 20 Sales department for Asia : Tél. +33 (0)4 77 53 90 19 Sales department for Europe : Tél. +33 (0)4 77 53 90 21 Sales deparment for America : Tél. +33 (0)4 77 53 90 19

5 rue Ampère - BP 30004 - 42290 Sorbiers - France Fax: +33 (0)4 77 53 85 51